

MARCHE D'OTTAWA.

Lundi, 14. Viands—Mouton par livre, 7c. à 9c.; Lard, par 100 livres, \$7.00 à \$7.50; Bœuf, par 100 livres pesant, \$5.00 à \$6.25; veau de 5 à 6c. la livre. VOLAILLES, GIBIER—Volailles, par couple, 60c. à 75c.; poulets, par couple, 45c. à 50c.; dindons, le pièce, \$1 à \$1.40; oies, 50 à 60c.; canards, par couple, 80c. à 90c. L'ATLANTIC—Beurre en tnette, par livre, 20c. à 22c.; beurre frais, par livre, 23c. à 25c.; beurre, salé par livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre, 17c. à 18c.; œufs, par douzaine, 10c. à 11c. LÉGUMES—Pommes de terre, par poche, 75c. à 80c.; navets, par minot, 20 à 25; carottes, par baril, \$1.80; panais, par minot, 40c. à 45c.; oignons, par minot, \$1.50. GRAINS—Blé de sarrasin, par minot, 45 à 50c.; avoine, par minot, 30c. à 32c.; maïs, par minot, 65 cents; pois, par minot, 65 cents; fèves, par minot, 75c. à \$1; orge, par minot, 45c. à 50c.; blé d'automne, par minot, \$1.20; blé du printemps, par minot, \$1.35. FARINE—Extra double, par brl. \$7 à \$7.25; extra, par brl., \$6.75 à \$7; No. 1, par brl., \$6.50; grand, par brl., \$4.50; farine de blé d'Inde, par brl. \$2.75; blé broyé, par brl. \$6.50; provende, par brl. 90c.; bran, par 100 lbs. 60c. DIVERS—Miel, par livre, 10 à 12c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c.; suif, 6c. à 7c.; laine filée, 65 à 70c. par lb.; laine de laine, par paire, 25c. à 30c.; foie, par tonne, 80 à \$8.50; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00. Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7; peaux de veau, 10c. à 12c. la livre; peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00 chacune. Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

MARCHES ETRANGERS.

New-York, 12. Colon, ferme 12 9/16. Blé, de 1.18 à 1.20. Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 54 cts. Seigle nominal et sans changement, à 90c. Avoine, tranquille et ferme, 47c. Suif, tranquille et ferme, 6 à 00. Orge, ferme, de 95 à 98c. Lard, 1.15. Saindoux, 7.15. Chicago, 12. Farine tranquille et nominale, reçu 5,183 brls. Blé, 1.13. Blé d'Inde, 37 1/2 comptant. Avoine, 37 1/2. Lard nominal à \$10.00. Saindoux 6.68. Milwaukee, 12. Blé, No 1, 1.08. Londres, 12. Consolidés, 99 3/16 sur compte, 4 1/2 110 1/2, 105, Erie, 35 1/2, de Prêt. 00. Ill. Cent. 104. Liverpool, 12. Coton actif et plus ferme, l'aplând, 6 1/2. Orleans 6 1/2. Fleur 10 0 12 6. Blé du Printemps 9 0 10 0. Blé d'Été 9 0 10 0. Blé d'Hiver 9 0 10 0. Tréfilé 9 0 10 2. Blé d'Inde 5 1 5 1. Avoine 6 3 6 0. Orge 6 3 6 0. Pois 7 2 7 0. Saindoux 36 4 60 0. Lard 33 0 35 0. Suif 33 0 35 0. Bœuf 69 0 70 0. Fromage 68 0 70 0.

MARCHE EN GROS.

Montréal, 12. Farine—Supérieure extra 5 80 à 5 90. Extra supérieure 5 75 à 5 80. De goût 0 00 à 0 00. Blé du printemps 5 40 à 5 50. Supérieure 5 40 à 5 50. Farine forte de boulangers 6 20 à 6 50. Fine 4 70 à 4 80. Moyenne 4 20 à 4 35. Recoupée 0 00 à 0 00. Farine en sac de Haut-Canada par 100 livres 2 80 à 2 90. Farine en sac de la Gâté (livres) 3 10 à 3 20. Farine d'avoine 4 50 à 4 60. Farine de blé d'Inde, \$2.90 à \$3.00. BLÉ—Blé canadien du printemps \$1.30 à 1.32, mais vendu à 0.00. BLÉ D'INDE—50c. à 51c. AVOINE 32 à 34c. par 32 livres, ORGE—35 à 35c. POIS—86 à 88 par 66 lbs. SKIRGLE, 70 à 80c. Lard, \$14.25 à \$15.00. Saindoux, 10 à 10 1/2. Jambons, 10 à 11c.

BOURSE.

Table with columns: VALUEUR, Moment de l'année, Tendance, Acheteurs. Lists various banks and financial institutions like Banque de Montréal, Banque d'Ontario, etc.

E. G. LAVERDURE,

Piombier, Carier et Verblantier. FAISSEUR DE COUVERTURES EN FERBLANT ET FER GALVANISÉ ET CONSTRUCTEUR DE FOURNAISES À AIR CHAUD, Rue William, Ottawa. COUVERTURES en Ferblanc et Galvanisé, faites d'après le mode le plus amélioré et à des prix très modérés, qui peut être certifié, et des certificats peuvent être obtenus sur demande. Un assortiment de Peules à Cuisina, à Fourneaux et de Salons, des plus beaux et récents dessins. Aussi des Pompes à Bière et à Eau de toutes espèces. Ferblanterie, Huile de Charbon, Lampes, Tuyaux, en mains au plus bas prix. Ouvrages et réparations faites promptement et avec exactitude. Ottawa, 1er janvier 1880.

IMPRIMERIE

DU CANADA. L'administration du CANADA possède un matériel d'imprimerie très étendu, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes espèces d'ouvrages, dans les deux langues, tels que: Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers, Factures, Têtes de Comptes, Circulaires, Programme, Affiches, Lettres Funéraires, Cartes de Visite et d'Adresses, etc. Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude. L'administration se chargera également des ouvrages de luxe, tels que: Livres, Brochures, Lettres de Faire-Part, Chèques, etc., etc. Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs. A des prix très modérés. Elle expédie dans toutes les parties du Canada et des États-Unis, franc de port, tous les ouvrages qui lui sont confiés, aussitôt qu'ils sont imprimés. S'adresser à l'imprimerie de CANADA, Angle des rues Sussex et Murray OTTAWA. On sollicite le patronage des hommes d'affaires et du public en général.

RUSSELL HOUSE

RUE SPARKS, OTTAWA. J. A. COUIN, Propriétaire. Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays. Ottawa, 20 octobre 1879.

HOTEL RICHELIEU

COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. Vis-à-vis le Palais de Justice, MONTREAL. Je soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral. Il a l'honneur de leur en informer qu'il a ajouté CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier. Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux premiers hôtels de la Province. I. B. DUROCHER, Propriétaire. 2 mai 1879.

Réouverture

RESTAURANT METROPOLITAIN (Partie Est, pont des Sapeurs.) P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. HEPAS servis à toute heure. P. BRANNEN, Propriétaire. Ottawa, 14 août 1879.

Hotel Johnson

50, RUE YORK. JOHN JOHNSON, propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés. Ottawa, 31 juillet 1879.

Les Bains Turcs,

126 RUE ALBERT. Pour Dames (femmes) à leur service) de 10 h. à 3 p.m. Pour Messieurs, de 7 à 10 a.m. et de 3 à 11 p.m. Le Dr. LOGAN a son bureau dans le bâtiment même, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 hrs. a.m. et de 2 à 4 p.m. Ottawa, 9 juillet 1879.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER

BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux. AGENT A OTTAWA—G. STRATTON. Contre des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. Ottawa, 7 nov., 1879.

Dr O. DAGENAIS

Médecin-Chirurgien. 416, RUE CLARENCE. Ottawa, 6 mai 1880.

MAISON D'EDUCATION

POUR LES JEUNES DEMOISELLES. Congrégation de Notre-Dame. RUE GLOUCESTER, OTTAWA. Le second semestre de cette Institution commence le 1er de Février. Le cours d'études est complet et le matériel d'enseignement de cette maison, est donnée aux élèves qui le terminent. N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement. Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique. La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allémand, le Latin, l'Italien sont des extras. Pour les termes et autres informations, s'adresser à St. SAINT-GABRIEL, Supérieure. Ottawa, 2 février 1880.

EUGENE ROBITAILLE

HORLOGER ET BIJOUTIER PRATIQUE. Fait aussi les OUVRAGES EN CHEVEUX. Dorures et plaqués de toutes sortes, AU PLUS BAS PRIX. 45, RUE RIDEAU, Block Egleson. Ottawa, 11 sept. 1879.

AVIS.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE. Québec, 11 mai 1880. Il est donné avis que, conformément à la 50e règle de l'Assemblée Législative de la Province de Québec, toute pétition pour bill privé doit être présentée, le ou avant le 11 juin prochain. L. DELORME, Greffier de l'Ass. Lég.

CANAL WELLAND.

Avis aux Entrepreneurs. LA construction des écluses annoncées comme devant être données par contrat le 3 JUILLET prochain, est inévitablement remise aux dates suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 22 Juin prochain. Les plans, devis, etc., pourront être examinés à partir de Mardi, le 8 Juin. Par ordre, P. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux. Ottawa, 13 mai 1880.

CANAL LACHINE

Avis aux Entrepreneurs. LA construction des écluses annoncées au sousigné de Secrétaire du contrat le 3 JUILLET prochain, est inévitablement remise aux dates suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 22 Juin prochain. Les plans, devis, etc., pourront être examinés à partir de Mardi, le 8 Juin. Par ordre, P. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux. Ottawa, 13 mai 1880.

CANAL WELLAND

AVIS AUX ENTREPRENEURS. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné de Secrétaire du contrat (ment des Canaux et Chemins de Fer du Canada) et portant l'indication de "contrats soumis pour différents ponts à construire sur le Canal Welland," seront reçues au bureau jusqu'à MARDI, le 15e jour de JUIN prochain, pour la construction de ponts mobiles fixes sur différents emplacements du Canal Welland. Les ponts devant traverser des voies publiques devront être de fer et de bois, et ceux qui serviront au chemin de fer devront être d'acier trempé. Les plans, devis et conditions générales peuvent être consultés à ce bureau le et après le 31 MAI prochain. On peut également obtenir des blancs de soumission en faisant la demande. Les personnes désirant faire des offres doivent fournir les garanties nécessaires; les soumissions ne seront prises sous considération que si elles sont faites sur blancs imprimés, et si les signatures correspondent à la raison sociale des soumissionnaires. Les soumissionnaires devront déposer une somme de \$250 pour chaque pont. Si le contrat n'est pas rempli d'une façon convenable, cette somme est acceptée au gouvernement. Les chèques seront rendus aux personnes dont les propositions ne seront pas acceptées. Comme garantie de l'exécution du contrat, l'entrepreneur ou les entrepreneurs qui ont fait des offres au gouvernement, et dont la soumission sera acceptée, auront à faire un dépôt de cinq pour cent sur la somme totale du contrat. Ce montant devra être déposé au crédit du receveur général, à huit jours de date de ce avis. L'entrepreneur n'aura droit qu'à quatre-vingt-dix pour cent sur la somme des travaux exécutés en vertu de son contrat. Le département s'oblige à accepter la plus basse ou aucune des soumissions. Par ordre, P. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux. Ottawa, 29 mars 1880.

SAM'S HOTEL,

Rue York, EN FACE DU MARCHE, L'un des premiers Hôtels d'Ottawa. BONNES CHAMBRES, BONNE TABLE, BONS VINS. Les personnes visitant Ottawa durant la session feront bien de rendre visite à cet hôtel. Ottawa, 5 février 1880.

100 Canaris Chanteurs

ESMONDES. ANGLETERRE! LE DE GRAY, INVENTEUR DE LA VITALINE. LA VITALINE a opéré des cures merveilleuses dans sa pratique. LA VITALINE continue d'obtenir les mêmes résultats de ce côté-ci de l'Atlantique. \$1 LA BOUTEILLE. En vente chez tous les pharmaciens. Cie de Médecines de Gray, TORONTO. REMEDE SPECIFIQUE de GRAY. TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK Remède Aglais. Une guérison infaillible pour la faiblesse séminale, la spermatorrhée, l'impuissance et tous les maux d'après Taking, qui sont les suites des habitudes honteuses; perte de la mémoire, lassitude des membres, douleurs dans le dos, obscurcissement de la vue, descriptives préliminaires et plusieurs autres maladies qui conduisent à la folie, à la consommation ou à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous envoyons gratis par la maille. Le remède spécifique est vendu par-tout les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur réception de la somme requise. CIE DE MEDECINE de GRAY, Toronto, Ontario, Canada. 27 avril, 1880.

GIBSON, FILS ET WARNOCK,

MANUFACTURIERS DE Bisouits pour le commerce de gros. Le plus grand établissement de la vallée d'OTTAWA. Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de leur par jour. Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction. GIBSON, FILS ET WARNOCK, Coin des rues Bank et Queen. E. PETIT, Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde. M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc. No. 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS. N.B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année. Ottawa, 11 juillet 1879.

O'GARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc. Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House. MARTIN O'GARA, HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON.

VENTE DE GANTS DE KID

Gants de kid pour dames, nuances légères RÉDUITS DE 75 cents à 40 cents CHEZ BRYSON & Cie. Nouveau Magasin au comptant 150 Rue SPARKS.

Déménagement dans Ontario-Ouest!

TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU, OTTAWA. Doit être vendu dans trente jours. Les propriétaires feront d'immenses réductions pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.

J. B. BRANNEN,

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU. Harnais, Selles, Malles, Valises Etc., etc., etc. Les soussignés informent leurs amis et le public qu'ils ont fabriqué durant l'hiver, et offrent maintenant en vente, un magnifique assortiment de Harnais, Selles, Malles, Harnais pour les chantiers et la ferme. Harnais pour charrettes écossaises, Harnais de travail, Colliers, Selles de dressage, Couvertures de chevaux de toute description, etc., etc., etc. S. & H. BORBRIDGE, 88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove, BASSE-VILLE, OTTAWA. Ottawa, 20 mars 1880.

P. BASKERVILLE ET FRERES

Epiceries Vins, Liqueurs et Provisions. A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS. Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent.

DEMEAGEMENT AVIS IMPORTANT

NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont si libéralement encouragés, l'an dernier, que nous allons déménager dans ce grand et commode magasin, 134, rue Sparks, près de "LA THÉRIE," vers le 1er février. Là, nous serons mieux pour fabriquer nos GANTS ET MITAINES, qui sont devenus si populaires dans la ville, comme étant le meilleur article du genre sur le marché. On mettra la plus grande attention à prendre des mesures, afin que les gants s'adaptent parfaitement à la main. Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques, et en voir, chaque jour, augmenter le nombre. Lewis et Blachford, Gantiers. 10 septembre 1879.

Wilson & Orr,

103, RUE SPARKS, OTTAWA. Sculpteurs et Dorures pour Son Excellence le Gouverneur-Général. Fabricateurs de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fumées, de VIEILLES DORURES RENDUES AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés. Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles. SE TROUVENT AU MAGASIN DE TAPIS ET D'AMEUBLEMENTS, D'OTTAWA. SHOOLBRID et Cie. Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers—Rideaux et matériel de Rideaux.—Agents pour les célèbres ameublements de R. HAY et Cie, (anciennement Jacques Hay).—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins. SHOOLBRID et Cie, 148 rue Sparks. Une visite est respectueusement sollicitée. Ottawa, 2 août 1879.